

从越南奥黛的当代复兴看中国旗袍的淡出

○ 梁妮

(梧州学院,广西 梧州 543002)

【摘要】 被誉为中国“国服”的旗袍和越南国服奥黛都是代表一个国家的民族服饰,是国家形象的象征。文章通过对旗袍和奥黛特点的描述及对它们渊源和发展演变分析,剖析当代奥黛复兴的原因和旗袍淡出人们社会生活的缘由,找出旗袍发展的方向。

【关键词】 旗袍; 奥黛; 淡出; 复兴

【中图分类号】G112 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1672-8610(2011)07-0076-02

旗袍具有中华民族鲜明的服饰文化特征,代表着中华民族传统服饰的经典样式,被誉为中国的“国服”。奥黛是越南最具特色的民族服装,也是越南的国服。这两种服装都是借鉴清朝满族的旗装设计出来的,具有共同的“血统”,并在演变发展的过程中有着相似的经历。但到了当代,奥黛全面复兴,旗袍却淡出中国服装舞台。

一、现代旗袍和现代奥黛的特点

(一) 现代旗袍的特点

旗袍源于满族的袍服。满族人在长期的渔猎生活中,形成了一种直筒式、较为紧窄合体的袍服。它圆领口、窄袖、右衽、长至脚踝、下摆肥大、并四面开叉。由于它是旗人的袍子,所以被称为“旗袍”。但旗袍并不是旗装,它是二十世纪民国服饰设计师参考满族女性传统旗装和西洋文化设计的一种时装。它将传统的平面服装变为三维的合体服装,将直筒腰身变成适合人体的立体样式,采用了收省,从腰省到胸省等。此外,旗袍在保留原有特点的基础上又被赋予了新的结构和内涵:立领、大襟、装袖,适体收腰展现女性的柔美曲线,两端开衩,底边长短不一,袖口、底边、大襟装饰考究,但形式趋于简化,由此形成了中国旗袍的基本形式。

(二) 现代奥黛的特点

奥黛在越南语中的发音为“Ao Dai”。“ao”在现代越语里指遮盖到颈部以下的服饰,“dai”就是“长”的意思。奥黛由上衣和裤子组成,上衣的上半段酷似中国的旗袍,长及脚踝,只是胸部勒紧,两侧腰收紧,从腰部开叉,收腰效果极佳,很引人注目,将越南姑娘玲珑有致的曲线身段衬托得恰到好处。上衣的下半段分前后两片裙摆,走路时前后两片裙摆随风而动,十分飘逸。此外,与中国旗袍不同的是,越南的奥黛里面还配有一条白色或是同花色的长达腰际的阔脚长裤,裤脚足有喇叭裤的两倍宽。

二、旗袍和奥黛的发展演变过程

(一) 旗袍的发展演变

旗袍源于满族的袍服,是中华民族传统长袍的一个分支。后来满族人在半耕半牧的生活中将古制的长袍改成了一种宽腰身、直筒、两边开叉的袍服,被称为“旗袍”。清朝后期,旗袍领位抬高,袍身绣以各式花纹,领、袖、襟时兴多重宽阔的滚边。这时的旗袍才是现代旗袍的真正始祖。辛亥革命后,旗袍被民间妇女所接受,并在吸收西方服饰文化长处的基础上进行了改进,达到了有史以来的鼎盛期,成为全国妇女普通的服装之一,也奠定了它在中国女装舞台不可替代的重要地位。这时的旗袍缩短至小腿,收腰,袖子变小,形成了富有中国特色的改良旗袍。新中国成立后,由于政治、经济、文化的变化,旗袍逐渐淡出人们的生活。七十年代末,由于受文革和大跃进的影响,旗袍更在中国内地销声匿迹。改革开放后,西方服装大量涌入,穿着西式服装成了时尚和身份的象征。旗袍再也恢复不了往昔的辉煌,只会在某些特定场合中被装着。进入新世纪,被冷落的旗袍,因其华丽典雅的气息、浓郁的民族风格和它赋予中国女人的独特韵味又开始了新的崛起。特别是近年来,旗袍以东方的艺术审美为底蕴,表现国际化多元的美。这让旗袍更有韵味,旗袍又再次被众多人士所青睐。

(二) 奥黛的发展演变

像日本和服深受中国唐装影响一样,奥黛最初的样式也借鉴了清朝旗装的特点。公元1744年,阮朝皇帝鼓励女性穿着钮扣式上衣与裤装,这种服装的上衣采用中国清代旗袍领的设计,这就是越南奥黛的早期形式。十九世纪八十年代法国占领越南后,强行将原来类似中国清末旗装的越服发展为肩袖相融的结构。二十世纪三十年代,越南服装设计师设计了圆型低领、马甲剪裁,强调身材的突显,并将衣扣隐藏于内部等具有浓厚法式风格的奥黛,并添加了垫肩、袖套、蕾丝、流苏等欧式配件增强奥黛的美感,最终发展成了现代奥黛。越南南北统一后,奥黛如同新中国解放后的旗袍一样几近绝迹。政府要求人民改穿短衫和黑色短脚裤,只允许在少数场

【作者简介】梁妮,女,广西罗城人,梧州学院国交处助教,广西民族大学文学院对外汉语本科生。

合才能穿奥黛。越南“革新开放”后,奥黛再度流行起来,并成为女性公务人员、新闻主播、旅馆接待、航空公司空姐以及高中女生的标准制服。特别是近年来,越南政府重新提倡和普及奥黛,政府不但鼓励妇女在正式场合穿著奥黛,同时也规定初中以上的女学生以奥黛为校服。

三、奥黛复兴的原因

1. 政府提倡。越南“革新开放”后,政府重新鼓励妇女在正式场合穿著奥黛,之后奥黛就成为女性公务人员、新闻主播、航空公司空姐以及高中女生的标准制服。1989年越南开始举办“奥黛小姐”的选拔,使奥黛得到极大地宣传。此外,政府还鼓励服装设计的学生开展奥黛的改良设计,再加上众多杂志定期发表新的奥黛款式,使得奥黛进入繁荣阶段。

2. 民族和谐。如果是只有一个单一民族的国家,把具有传统特色的民族服装作为国服,是很容易的。但是,对于越南这样一个多民族的国家来说,要在众多的民族服装中确定代表自己国家的国服,并不容易。可见奥黛被定为越南国服是越南民族和谐的结果。

3. 对传统文化的重视和传承。“奥黛”是越南文化的代表,穿著奥黛是对越南文化的传承。越南政府规定女生穿民族服装是力图保持民族文化的传承。这即可培养学生的民族认同感,继而对传统文化的继承和发展,使越南人从小就产生民族自尊。又可以美丽的青春少女为载体,凸显传统服饰的优美,形成人们对越南民族文化的美好印象。

4. 款式适应时代的发展。当代的奥黛设计独具匠心:收紧的胸部、夸张的开衩能恰到好处的衬托出越南姑娘身材的曲线和柔美的体态,体现女子的婀娜。将下摆开衩到腰部,着长裤,又便日常活动方便舒展。现在,又将其领口变矮,将裙摆随需要改短,以适应快节奏的现代生活。

四、旗袍淡出的缘由

1. 西方文化的冲击和对传统文化的淡漠。如同奥黛是越南民族服装文化的象征一样,旗袍一样能体现中国的民族服装文化。但中国的这一文化已在西方文明的光环笼罩下失去了光彩。这与已成为越南国际服装品牌走向世界的奥黛相比,让人觉得可悲。我们现在寻找祖先的文化,有时不得不去从以前崇尚汉文化的日本、韩国、越南等国去寻找了。

2. 狭隘的民族思维定势困扰。现在很多人不接受旗袍,他们认为汉服才是正统的中国民族服装,这其实是大汉族主义的表现。旗袍虽脱胎于满族的“旗袍”,但在演变过程中融入了很多汉族元素。改良后的旗袍不但不失民族特色更适应时代的潮流。没有事物是一成不变的,传统也是在延续并发展的,我们不因拘泥于形式,应走出民族狭隘的误区,提倡服装的多元化。

3. 在旗袍面前女人不平等。现代的旗袍更注重突显女性的曲线美,以展现女性的高贵典雅。但这种特定的内涵所决定的文化品位限制了它的大众化,同时对穿着者的要求也十分苛刻,这不仅仅表现在对身体的要求上,同时也表现在对穿着者内涵及气质表现上,而且,旗袍的出现对背景、环境、气氛要求特别讲究。而能把旗袍穿好的女人并不多,因此大多数人更愿选择适合自身条件的时装。

4. 淫风恶流玷污了旗袍之美。关于开衩,的确是传统旗

袍上有的,但目的是为了跨马方便,也从没有开到大腿根那么夸张。旗袍从来不性感,相反很端庄。后来进行的裹胸收腰的改良,也是很含蓄的。但现在,旗袍正被一股淫风恶俗所侵袭,一些三陪女、坐台女夸大旗袍的性感,穿著旗袍搔首弄姿,旗袍几乎成了“坐台女制服”。一般女子穿著稍亮丽的旗袍,就难免有下贱之嫌。

5. 生产商趋利思想造就旗袍尴尬。现在旗袍的流行又有升温的趋势,于是有不少旗袍生产商为了迎合市场需求,千篇一律地用色彩鲜艳的化纤仿真丝为面料,制作开衩很高,做工粗糙的旗袍。这些工艺缺乏,韵味不足,品位不高的产品严重偏离了旗袍应有的本真定位,损坏了旗袍在人们心目中的美好形象。

五、旗袍的未来和发展

在没落了三十年后,旗袍再次回归服装舞台。这得益于张曼玉、巩俐等国际知名影星在国际影展上让旗袍大放异彩。特别是王家卫的《花样年华》更是把旗袍之美发挥得淋漓尽致。但这仅能使旗袍被当作中国国服和对外礼仪的一种象征性符号,要让它实实在在地回归到中国人的日常生活中还需进一步努力。

1. 设计需创新。“设计创新是中国旗袍复兴的灵魂。”。这就要在保留旗袍原有风韵的基础上增加现代和西方的元素。创新设计,可以根据现代消费者的身材和气质,在用料、设计方面做出相应的调整。可以突破传统选料的局限,国内外面料都可使用,但应专门设计、定制面料:比如丝绸与现代面料搭配;或在现代面料上手绘山水画、油画等;线条运用上,可以打破传统的对称、黄金分割,不对称、非黄金分割、剪纸、剪贴等艺术形式都可以被运用。以适应现代消费者所认同的自由、个性、奔放的文化。这是一场“古为今用”、“洋为中用”的变革,它可将旗袍演绎成漂亮舒适而又适合日常穿著的服饰,再次得到民众的认可。

2. 正确的经营模式。现在中国旗袍的生产应走产业化经营的道路,但企业在打造中式服装品牌规模经济效益的同时还应注重旗袍的文化内涵,不能因规模和效益而降低旗袍的品味。此外,老祖宗的定制传统也不能丢。因为批量生产出来的旗袍有一定的局限性,只有适合的姐妹才能考虑,所以,旗袍在当代社会失去了它的优势。为此我们可以改变企业的经营模式,让它们把批量生产和高级订制结合起来,这样就能满足不同消费者的要求,让更多的姐妹圆她们的旗袍梦。

3. 官方的正确引导。很多人都希望中国官方可以出面寻找创作一种符合当今中国人特点的礼仪服装,让它像日本的和服、越南的奥黛一样成为国家的名片。但同时也知道,在短时间要拿出一种能为大众普遍接受的日常服装形态,是不切实际的。在这方面,不太可能用制度或者法律来规范服饰,但可通过民间的引导。众所周知,近百年来,中国最好的民族服装就是旗袍和中山装,元素及剪裁都符合中国人的特点。且旗袍经过长期地演变已发展成熟,改良的旗袍比较贴近大众的普遍审美观,如果能够正确引导,“旗袍复兴”完全是有可能的。

(下转第80页)

东正教,在伊犁、塔城、乌鲁木齐等地都曾有过东正教堂。新中国成立前,中国的俄罗斯族不分老幼,都过着严格的宗教生活,每天在家中举行晨祷和晚祷,星期日集中去教堂做礼拜唱圣歌、颂圣诗,听神父宣教布道。初生婴儿要接受洗礼,被认为是入教的仪式。1966年,“文化大革命”开始,新疆乌鲁木齐和塔城的东正教堂被拆毁,声像、《圣经》被焚烧,教堂的各种精美艺术品被破坏无遗,而塔城的东正教堂东正教堂里面的文物也被一扫而空,从此关闭。此后,东正教教堂的数量急剧减少,俄罗斯族又承受着巨大的政治压力,这使他们的宗教意识慢慢淡化,很多俄罗斯族的风俗习惯渐渐脱离宗教的影子。20世纪60年代以前,因为教会势力的垄断,婚礼必须在教堂举行才有效,否则被认为是不合法的,在60年代之后,在教堂举行的婚礼就很少见了。由于教堂关闭,原本在教堂举行的受洗仪式改在家中举行,父母为孩子选定了“教父”“教母”,就请神职人员来家里举行简单的受洗仪式。从前的“教父”“教母”的称呼现在已经改称为“干爸”“干妈”了,宗教意义也被世俗的意义所代替了。

四

自俄罗斯人迁居新疆以来,在同周边的汉族、哈萨克族和维吾尔族交往的过程中,在新疆独特的自然、社会环境的影响下,俄罗斯族的传统文化发生了变迁。

文化变迁在俄罗斯族文化的发展方面扮演重要角色。俄罗斯族同新疆的汉族、维吾尔族和哈萨克族交错杂居、交往频繁,甚至还互相通婚,这样,不同民族的文化接触和碰撞在所难免。在文化接触的过程中,俄罗斯族吸收了周边其他民族的文化,使自身文化更加丰富、更适合当地环境、更具当

地特色,为新疆俄罗斯族文化的发展提供了更为广阔的空间。

俄罗斯族的文化对当地文化也有所影响。俄罗斯族的文化与周边民族的文化存在一定的差异,周边民族利用俄罗斯族文化中相对来说更为先进的部分来丰富和发展自身文化。

文化变迁随着时间的推移而发生,是一个动态的过程,不以一事一物的变化为终点。新疆俄罗斯族的文化也是如此,在新的内、外部因素的影响下,它还会不断地发生变迁。

【注释】

①俄罗斯族的一支,属于信仰基督教旧教的俄罗斯族人。十七世纪后期,俄国境内的旧教与新教的斗争十分激烈。十八世纪初期,这种宗教斗争直接反映到统治集团的政治斗争上,彼得大帝竭力支持新教,残酷镇压旧教徒;其太子则积极支持旧教,反对新教。结果,旧教失败,无数旧教徒被迫出逃,出逃旧教徒的后裔被称作是吉尔加克人。

②资料来源:《新疆维吾尔自治区第四次人口普查手工汇总资料》和2003年《新疆年鉴》。

【参考文献】

- [1]俄罗斯族简史编写组.俄罗斯族简史[M].民族出版社,2008.
- [2]杨增新.补过斋文牍[C]//癸集二.
- [3]江梅.新疆俄罗斯人研究1840—1944
- [4]杨增新.补过斋文牍[C]//癸集三.

(上接第77页)

时代在变迁,我们需要继承旗袍本身那种纯粹的东西,但更需要变革创新、丰富其内质,使其多元化。只有这样,才不至于让旗袍出现在不恰当的时候而惊呼它的没落,才能让女性因旗袍而美丽,让旗袍因女性的美丽而更加炫目。而一系列的变革发展更能让人看到“国粹”创新后将焕发的巨大生机,因为任何一成不变的东西都会被淘汰,国粹也需要与时俱进。在设计不断创新的基础上应用正确的经营模式,中国旗袍必然会在世界服装界大放异彩!

【参考文献】

- [1]岳永逸.飘逝的罗裙[M].中华工商联合出版社,2003.

[2]袁杰英.中国旗袍[M].中国纺织出版社,2000.

[3]过伟,王光荣.越南传说故事与民俗风情[M].广西民族出版社,2006.

[4]范康宁.浅谈旗袍的发展与演变[J].艺术理论,2010(10).

[5]王祺明,郑程.旗袍淡出日常穿着的缘由探讨[J].国外丝绸,2006(6).

[6]罗必果.浅论越南国服的文化魅力[J].南宁职业技术学院报,2009,14(5).